

**Building Sites and Projects Baustellen und Projekte** 



Das 1992 als Hild und Kaltwasser gegründete Büro Hild und K mit Sitz in München und Berlin wird seit 1998 von Andreas Hild gemeinsam mit Dionys Ottl geführt. Seit 2011 verstärkt Matthias Haber als dritter Partner das Führungsteam. Zum professionellen Erfolg von Hild und K trägt ein hoch engagiertes Team vielseitig qualifizierter Mitarbeiter bei.

Headquartered in Munich and Berlin, the architectural practice Hild und Kaltwasser was established in 1992 and has been lead in partnership as Hild und K since 1998 by Andreas Hild and Dionys Ottl. In 2011, Matthias Haber moved into the leadership team as a third managing partner. The managerial partners attribute their professional success also to a highly dedicated team of broadly skilled staff.

Impressum | Imprint

Herausgeber | Published by:

© 2025 Hild und K Architekten BDA

Verantwortlich | Responsible:

Andreas Hild, Dionys Ottl, Matthias Haber

Redaktion | Editing: Bettina Conrad

Übersetzung | Translation: Selina Gullery

Fotografie | Photography: Michael Heinrich

Seite | Page 4-13, 15, 16, 19, 20, 22,

24, 26-31: Hild und K

Seite | Page 17, oben: Wöhr + Bauer GmbH

Seite | Page 17: KHM Volker Kreidler

Seite | Page 25: LH Hannover

Seite | Page 7, 18, 24: Google Earth

Gestaltung | Design: Bettina Kampe

# **Architecture**

# **Architektur**

Booklets in this series   Themenhefte dieser Reihe	
Building with existing structures Bauen im Bestand	1
Commercial, Hotel, Offices Gewerbe, Hotel, Verwaltung	2
Residential Building <b>Wohnungsbau</b>	3
Special Purpose Building <b>Sonderbau</b>	4
Interior Design and Design Innenarchitektur und Design	5
Exhibition <b>Ausstellung</b>	6
Building Sites and Projects Baustellen und Projekte	X

#### Table of Contents | Inhalt

New Building for the Luitpold Gymnasium   Neubau Luitpoldgymnasium	4
Landshut City Museum   Stadtmuseum Landshut	5
Residential Development Zschokkestrasse   Wohnbebauung Zschokkestrasse	6
Redevelopment of Pelzerstrasse   Neubebauung Pelzerstraße	7
Renovation and Refurbishment of Workshop Hall 1	
Umbau und Sanierung Werkhalle 1	8
New Centre for Kattenturm-Mitte   Neues Zentrum Kattenturm-Mitte	9
Renovation and Refurbishment of Office Building Erasmusstrasse	
Umbau und Sanierung Bürogebäude Erasmusstrasse	10
Refurbishment and Renovation of the Office Building on Elsenheimerstrasse	
Umbau und Sanierung Bürohaus Elsenheimerstrasse	11
Redevelopment and Renovation of the Office Building on Neumarkter Strasse	
Umbau und Sanierung Bürogebäude Neumarkter Strasse	12
Revitalisation Huthmacherhaus   Revitalisierung Huthmacherhaus	13
Facade Munich Harlaching Clinic   Fassade München Klinik Harlaching	14
Housing Development Steinerstrasse   Wohnbebauung Steinerstrasse	15
Reconstruction of Straubing's Town Hall   Wiederaufbau Straubinger Rathaus	16
Falckenberg Ensemble   Falckenberg Ensemble	17
Renovation Neue Pinakothek   Sanierung Neue Pinakothek	18
Facade F5 in Hamburg's Überseequartier   Fassade F5 im Überseequartier Hamburg	19

Facade F1 in Hamburg's Überseequartier   Fassade F1 im Überseequartier Hamburg	20
Repurposing of a Boiler House in Schwabing   Umnutzung Kesselhaus Schwabing	21
Extension of Heinrich-Heine Secondary School   Erweiterung des	
Heinrich-Heine-Gymnasiums	22
Renovation and Refurbishment of >Werk 1<   Umbau und Sanierung >Werk 1<	23
General Renovation Counting House II   Generalsanierung Kontorhaus II	24
Rehabilitation Department of Building Management Hannover	
Sanierung Bauverwaltung Hannover	25
Löwen-Sallmann-Areal Kreuzlingen   Löwen-Sallmann-Areal Kreuzlingen	26
IBA'27 Quarter on Boeckinger Strasse	
IBA'27 Quartier an der Böckinger Strasse, Städtebau	27
IBA'27 Quarter on Boeckinger Strasse, IBA House	
IBA'27 Quartier an der Böckinger Strasse, IBA Haus	28
IBA'27 Quarter on Boeckinger Strasse, Housing	
IBA'27 Quartier an der Böckinger Strasse, Wohnen	29
IBA'27 Quarter on Boeckingerstrasse, Inpatient and Semi-Inpatient Housing	
IBA'27 Quartier an der Böckingerstrasse, Stationäres und Teilstationäres Wohnen	30
Freiham North Development Area   Neubaugebiet Freiham Nord	31

# **Building Sites and Projects**

# **Baustellen und Projekte**



# New Building for the Luitpold Gymnasium Neubau Luitpoldgymnasium



Das städtische Luitpoldgymnasium war seit 1958 im ersten Nachkriegsschulneubau Münchens untergebracht. Mittlerweile ist das Gebäude so marode, dass es abgerissen werden muss. Mit der Planung des Ersatzneubaus wurde eine Arbeitsgemeinschaft aus Hild und K und dem skandinavischen Büro Arkitema beauftragt. Am Rande des Englischen Gartens ist ein gestaffelter Baukörper vorgesehen, der städtebaulich korrespondiert mit der gegenübergelegenen Archäologischen Staatssammlung. Gegliederte Dachflächen bieten Raum für differenzierte Nutzung, etwa als Schulgarten, Pausenflächen, grünes Klassenzimmer. Die hellen Lehr- und Konversationsräume sind nach dem Lernhaus-Konzept rund um grüne Innenhöfe errichtet, die positive Effekte für Belichtung und Raumklima bieten. Weitgehend aus Holz errichtet und hervorragend gedämmt weist der Neubau, der durch Solarpaneele auf dem Dach und auf vorgeschalteten Pergolen mit Energie versorgt wird, eine äußerst günstige CO<sup>2</sup>-Bilanz auf. Umlaufende Balkone mit üppiger Begrünung verschatten die dahinterliegenden Fassaden und sorgen so auch im Sommer für angenehme Temperaturen in den Innenräumen.

Since 1958, the municipal Luitpold Gymnasium has been housed in Munich's first post-war school building. The structure has since deteriorated to such an extent that demolition is now necessary. An architectural consortium consisting of Hild und K and the Scandinavian firm Arkitema has been commissioned to design the replacement building. Situated on the edge of the English Garden, the new structure is conceived as a tiered volume that creates an urban dialogue with the Archaeological State Collection located opposite. Articulated roofscapes allow for varied uses such

as a school garden, recreational terraces, and outdoor classrooms. The bright classrooms and communal spaces follow the "learning house" concept, organised around green interior court-yards that enhance both natural light and indoor climate quality. Constructed largely from timber and featuring high-performance insulation, the building achieves an exceptionally low carbon footprint. Energy is generated through solar panels installed on the roof and integrated pergolas. Wrap-around balconies with abundant planting provide shading for the façades, helping to maintain comfortable interior temperatures even during the summer months.

Ort | Location Seeaustraße, München | Munich,
Germany Projektleitung | Project Management Susanne
Welcker Bauherr | Client Landeshauptstadt München



# Landshut City Museum Stadtmuseum Landshut



Für das ehemalige Franziskanerkloster ist eine nachhaltige und zukunftsorientierte Nutzung als Museum vorgesehen. Die Implementierung von hochwertigen Ausstellungsflächen, Büroflächen für die Museumsverwaltung und entsprechenden Erschließungs- und Nebenflächen für die technische Versorgung macht zum Teil wesentliche Veränderungen und strukturelle Eingriffe gegenüber dem denkmalgeschützten Bestand erforderlich. Als eine zentrale Maßnahme zur Neuordnung wird der Eingang an die Südwestecke des Südflügels verlegt, wo sich das Foyer mit Kasse, Museumsshop und Garderobe befindet. Die markante Architektur dient an dieser Stelle der Orientierung der Besucher und nimmt zugleich wichtige Elemente des Bestandsgebäudes auf.

A sustainable and future-oriented use is planned for the former Franciscan monastery, which will be transformed into a museum. The integration of high-quality exhibition areas, office spaces for museum administration, and the necessary access and ancillary facilities for technical services requires, in part, significant alterations and structural interventions to the listed historic building. One of the key measures in the redesign is the relocation of the main entrance to the south-west corner of the southern wing, where the new foyer will house ticketing, a museum shop, and cloakroom facilities. The striking architectural design at this point aids visitor orientation while thoughtfully incorporating key elements of the existing historic structure.

Ort | Location Alter Franziskanerplatz, Landshut |

Landshut, Germany Projektleitung | Project Management

Cornelius Kluge Bauherr | Client Stadt Landshut



#### **Residential Development Zschokkestrasse**

#### Wohnbebauung Zschokkestrasse



Eine Wohnzeile und zwei Punkthäuser gruppieren sich um einen parkartigen Innenhof. Eine eingeschossige Kindertagesstätte verbindet zwei der Baukörper. Nach außen bildet der Block klare Kanten aus und präsentiert sich mit urbanen Lochfassaden, während er sich im Inneren durch seine polygonale Formensprache und die Faltung der Fassaden mit dem naturnahen Grünraum verzahnt. Mit einer Verkleidung aus rötlichem Wellblech fügt sich der Block in das übergeordnete Farbkonzept des neuen Quartiers und in die gewerblich geprägte Umgebung ein. Die Grundrissgestaltung ermöglicht zielgruppenspezifische Wohnformen, wie die "Sorgende Hausgemeinschaft" und eine inklusive Wohngemeinschaft, ebenso wie das Zusammenlegen mehrerer Einheiten für große Familien und ist in hohem Maße adaptiv. Ein breites Angebot an Dachgärten und Gemeinschaftsräumen steht den verschiedenen Nutzergruppen zur Verfügung und bringt die Hausgemeinschaft zusammen. Kompakte Baukörper mit geringer Hüllfläche, Fernwärmeversorgung mit Niedertemperatur-Heiz-Systemen sowie gut gedämmte Fassaden lassen einen hocheffizienten Einsatz an Energie und Material erwarten.

A linear housing block and two point buildings are arranged around a park-like courtyard. A single-storey day nursery connects two of the volumes. Outwardly, the block forms a clear urban edge with perforated façades, while internally it interlocks with the natural green space through its polygonal geometry and folded façade design. Clad in reddish corrugated metal, the ensemble fits seamlessly into the wider colour scheme of the new quarter and its commercially influenced surroundings. The floor plan design allows for targeted housing models—such as a "caring community" and an inclusive co-living arrangement—as well as the combination of units for large fam-

ilies, offering a high degree of adaptability. A wide range of rooftop gardens and communal spaces is available to residents, encouraging social interaction. Compact building volumes with low surface-to-volume ratios, district heating with low-temperature systems, and well-insulated façades are to ensure highly efficient use of both energy and materials.

Ort | Location **Zschokkestraße, München | Munich, Germany** Projektleitung | Project Management **Jan Rudolf**Bauherr | Client **Münchner Wohnen GmbH** 



#### **Redevelopment of Pelzerstrasse**

#### **Neubebauung Pelzerstrasse**



Ein den Blockrand fassender Baukörper mit Innenhof ersetzt ein obsolet gewordenes Parkhaus im Zentrum der Bremer Altstadt. In Anlehnung an backsteinerne Kontorhäuser fügt er sich behutsam in den historischen Kontext ein und fungiert mit seinem vielseitigen Nutzungsmix zugleich als Leuchtturmprojekt für die Transformation der Innenstadt. Der Entwurf verbindet eine unverwechselbare und identitätsstiftende Architektur mit flexibler, kostengünstiger und ressourcenschonender

Bauweise, um so ein auf allen Ebenen nachhaltiges Gebäude zu schaffen. Neben Einzelhandelsflächen im Erdgeschoss sowie Büroflächen und Wohnungen in den Obergeschossen beleben und aktivieren weitere Nutzungen das Quartier. Als einzigartiges und identitätsstiftendes Angebot wird an den beiden Stirnseiten des Blockes ein sogenannter Creative- und Sharing-Hub vorgeschlagen. Der Creative-Hub, ein Raum für urbane Produktion, Startups, Handwerker, Kreative und Künstler,

zieht sich, beginnend mit dem zweigeschossigen Veranstaltungsraum im Erdgeschoss über alle Geschosse bis hin zur Gastronomie auf dem Dach. Diese erschließt mit ihrem Zugang zu Dachgärten und einem Gewächshaus mit eigener Gemüseproduktion eine weitere Ebene öffentlichen Innenstadtlebens. Ein vertikales Quartier entsteht.

A perimeter block development with a central courtvard is set to replace an obsolete multi-storey car park in the heart of Bremen's historic old town. Drawing inspiration from traditional brickbuilt Kontorhaus-style buildings, the new structure integrates sensitively into the historic context while serving as a flagship project for the transformation of the city centre through its diverse mix of uses. The design combines a distinctive and identity-shaping architectural language with a flexible, cost-effective, and resource-efficient construction approach to create a building that is sustainable on every level. In addition to retail units on the ground floor and office spaces and residential units on the upper levels, a range of complementary uses activate and enrich the surrounding neighbourhood. A particularly innovative and identity-defining feature is the proposed "Creative and Sharing Hub" at both ends of the block. The Creative Hub-envisioned as a space for urban production, startups, artisans, creatives, and artists-extends across all floors, beginning with a double-height event space on the ground floor and culminating in rooftop gastronomy. With access to roof gardens and a greenhouse producing its own vegetables, this rooftop venue adds a new layer to public life in the city centre. A vertical urban quarter is taking shape.

Ort | Location **Pelzerstraße, Bremen | Bremen, Germany**Projektleitung | Project Management **Katharina Benz**Bauherr | Client **BRESTADT GmbH** 



# **Renovation and Refurbishment of Workshop Hall 1**

#### **Umbau und Sanierung Werkhalle 1**



Das denkmalgeschützte Industriegebäude im Münchner Stadtteil Aubing diente ursprünglich als "Südliche Wagenreparaturwerkstatt" für Eisenbahnen. Die mit rund 24.000 m<sup>2</sup> Grundfläche sehr weitläufige Halle wurde als achtschiffige Eisenfachwerkkonstruktion mit Blankziegelfassaden in den 1920er Jahren erbaut. Die Neugliederung in insgesamt 10 Nutzungseinheiten von ca. 1.700 m<sup>2</sup> bis zu ca. 3.200 m² soll die wirtschaftliche Vermietung an produzierendes Gewerbe und Handwerk und somit den Erhalt des Baudenkmals ermöglichen. Der derzeit zusammenhängende Baukörper, der sich aus einem quadratischen Grundkörper und drei seitlichen Anbauten im Norden. Westen und Osten zusammensetzt, wird sich nach dem Umbau in drei Bauteile gliedern. Die Trennung erfolgt entlang von logischen "Nahtstellen", indem dort eine Achsenbreite rückgebaut wird. Im Kern des Bauwerks wird zusätzlich ein Innenhof "ausgeschnitten", um zusätzliche Aufenthaltsqualität und Freiräume zu schaffen. Das Stahltragwerk des Bestands wird teilweise auch in den Außenbereichen zwischen den Bauteilen erhalten und belässt die ursprünglichen Dimensionen erfahrbar. Ökologische Nachhaltigkeit spielt eine große Rolle in der Planung des in einem Naturschutzgebiet gelegenen Gebäudes. Sie erfolgt in enger Abstimmung mit der zuständigen Naturschutzbehörde. Die künftigen Gewerbeeinheiten werden durch PV-Anlagen auf dem Dach mit klimaneutraler Elektrizität versorgt. Ein Gebäuderessourcenpass soll die zukünftige Wiederverwendung, das Recycling sowie eine verantwortungsvolle Entsorgung verwendeter Materialien erleichtern.

The listed industrial building in the Munich district of Aubing was originally used as the "Southern Wagon Repair Workshop" for railways. The expansive hall, covering an area of around 24,000 m², was constructed in the 1920s as an eight-aisled steel-frame structure with bare brick façades. The redevelopment into a total of 10 functional units, ranging from approximately 1,700 m² to 3,200 m², aims to facilitate the economic leas-

ing of space for manufacturing businesses and crafts, thereby ensuring the preservation of the heritage building. The existing connected building, consisting of a square base structure with three side extensions to the north, west, and east, will be divided into three separate parts following the refurbishment. The separation will occur along logical "seams", where a single bay width will be removed. In the core of the building, an internal courtvard will be "cut out" to provide additional communal areas and open spaces. The steel structure of the existing building will be partially retained in the outer areas between the new sections, preserving the original dimensions and making them perceptible. Ecological sustainability plays a significant role in the planning of this building, which is located within a conservation area. This will be carried out in close coordination with the responsible environmental authority. The future commercial units will be supplied with climate-neutral electricity through photovoltaic (PV) systems on the roof. A building resources pass will be introduced to facilitate the future reuse, recycling, and responsible disposal of materials used.

Ort | Location Bertha-Kipfmüller-Straße 41, München |
Munich, Germany Projektleitung | Project Management Tobias
Gutheil Bauherr | Client Aurelis Asset GmbH



#### **New Centre for Kattenturm-Mitte**

#### **Neues Zentrum Kattenturm-Mitte**



hierarchy that addresses both structural requirements and the urban context. The rooftops feature green spaces and play areas that enhance biodiversity and contribute significantly to sustainable rainwater management. These rooftop gardens, like twin crowns, complete the building's form while making its community-focused and socially inclusive character visible from afar.

Ort | Location Kattenturm, Bremen | Bremen, Germany
Projektleitung | Project Management Sérgio de Sá,
Milena Petkova Bauherr | Client GEWOBA Aktiengesellschaft
Wohnen und Bauen

Die Neubebauung eines Schlüsselgrundstücks im Bremer Ortsteilzentrum "Kattenturm-Mitte" setzt als erster Stadtbaustein einen Auftakt für die umfassende Quartiersentwicklung. Mit gastronomischen, sozialen und kulturellen Angeboten sowie sozialem Wohnungsbau vereint sie vielfältige Nutzungen unter einem Dach und belebt damit auch den angrenzenden öffentlichen Raum. Ein gegliedertes Volumen greift bestehende Höhenverhältnisse auf und entwickelt diese auch im Sinne der Rahmenplanung weiter. Für Konstruktion und Fassade wird überwiegend Holz als nachwachsender Rohstoff verwendet. Dadurch vorgegeben sind horizontal durchlaufende Bänder in den Geschossebenen als Brandsperre. Zusammen mit der Abfolge von Fensteröffnungen und geschlossenen Wandscheiben entsteht eine differenzierte Hierarchisierung der Fassade. Dadurch geht diese auf konstruktive Bedürfnisse genauso ein wie auf den urbanen Kontext. Auf den Dächern befinden sich Grün- und Spielflächen, welche Biodiversität fördern und wesentlich zum Regenwassermanagement beitragen. Diese Gärten bilden, wie zwei Kronen, den Abschluss der Fassade und machen den gemeinschafts- und sozialorientierten Charakter des Gebäudes weithin sichtbar.

The redevelopment of a key site in the Bremen district centre of "Kattenturm-Mitte" serves as the first urban building block, setting the stage for comprehensive neighbourhood regeneration. By integrating a mix of uses-including hospitality, social and cultural facilities, and affordable housing-the scheme creates a vibrant hub while also activating the surrounding public realm. The articulated building volume responds to the existing urban scale and further develops it in line with the overarching masterplan. Timber, a renewable resource, is predominantly used for both the structure and facade. As a result, continuous horizontal bands at each floor level serve as fire breaks. Alongside a rhythm of window openings and solid wall sections, this creates a nuanced façade



# **Renovation and Refurbishment of Office Building Erasmusstrasse**

#### Umbau und Sanierung Bürogebäude Erasmusstrasse

Das Ensemble aus drei zusammenhängenden Bürogebäuden im Berliner Stadtteil Moabit ist umgeben von überwiegend durch Wohnen und Kleingewerbe genutzten Bereichen. Sein Gesicht bildet ein sechs- bzw. siebengeschossiges Gebäude an der Ecke Beussel-/Erasmusstraße. Aus einem viergeschossigen Sockel in der Mitte des Grundstückes ragt ein zehngeschossiges Hochhaus hervor. Aus den oberen Etagen fällt der Blick auf die unmittelbar benachbarte Spree und das Panorama Berlin Mitte. Ein niedrigeres Gebäude verbindet und erweitert die beiden Bürohäuser. Das Umbaukonzept erhält und erweitert die Qualitäten des Bestands und verbessert die Nutzungsmöglichkeiten. So werden die Büroetagen, deren Komfort unter anderem durch erleichterte Fensterlüftung, neue Umluftkühlung und sanierte Sanitärbereiche erheblich steigen soll, künftig in kleinere Einheiten unterteilbar. Eine komplett neue Fassade sorgt nicht allein für ein deutlich positiveres Erscheinungsbild, sondern mit neuer Dämmung, Dreifachverglasung und außenliegendem Sonnenschutz auch für hohe Energieeffizienz. In die Fassade integrierte Solarpaneele sorgen für die weitere Reduzierung von CO<sup>2</sup>-Ausstoß und Kosten im Betrieb.

The ensemble of three interconnected office buildings in the Berlin district of Moabit is surrounded by areas predominantly used for residential and small-scale commercial purposes. Its prominent feature is a six- to seven-storey building located at the corner of Beusselstrasse and Erasmusstrasse. A ten-storey high-rise emerges from a four-storey base structure situated in the middle of the site. From the upper floors, there are views of the nearby Spree River and the panoramic skyline of Berlin Mitte. A lower building connects and extends the two office blocks. The refurbishment concept preserves and enhances the qualities of the existing structure, improving its functionality.



For example, the office floors, which will see significant improvements in comfort – thanks to features such as enhanced window ventilation, new air circulation cooling systems, and renovated sanitary facilities – will be subdivided into smaller units. A completely new façade will not only create a much more positive visual appearance but will also significantly improve energy effi-

ciency with new insulation, triple glazing, and external sun shading. Integrated solar panels in the façade will further reduce CO<sup>2</sup> emissions and operational costs.

Ort | Location **Erasmusstraße**, **Berlin | Berlin, Germany** Projektleitung | Project Management **Susanne Welcker** Bauherr | Client **Signature Capital GmbH** 



# Refurbishment and Renovation of the Office Building on Elsenheimerstrasse

#### Umbau und Sanierung Bürohaus Elsenheimerstrasse



Das mehrgeschossige Bürogebäude mit nordöstlich angrenzendem dreigeschossigen Parkhaus entspricht nicht mehr heutigen Ansprüchen; Fassade, Dach und Haustechnik befinden sich zudem teilweise am Ende des Lebenszyklus. Ein Neugestaltungskonzept, welches den Rohbau weitestgehend erhält, will Ressourcen schonen und dennoch ein zeitloses, nachhaltiges Bürohaus mit hoher Aufenthaltsqualität schaffen. Dafür sorgen unter anderem zeitgemäße Grundrisse und minimaler Technikeinsatz, beispielsweise durch Fensterlüftung, Geother-

mie oder Fernwärme. Durch Aufstockung und seitliche Ergänzung des Gebäudes entsteht zugleich weitere Nutzfläche, unter Einsparung des größten Teils der bei einem konventionellen Neubau anfallenden CO²-Emissionen. Das Dach über der Aufstockung und die neuen Terrassen werden weitgehend frei von Technik und Aufbauten als Grünflächen mit vielfältigen Möglichkeiten zur Nutzung entwickelt. Sie bieten so eine hohe Aufenthaltsqualität für Menschen, aber auch Lebensräume für einheimische Flora und Fauna. Auch ebenerdig werden

große Bereiche der im Bestand versiegelten Flächen entsiegelt und begrünt.

The multi-storey office building, with an adjoining three-storey car park to the northeast, no longer meets contemporary standards. Additionally, the facade, roof, and building services are partially at the end of their lifecycle. A redesign concept, which largely preserves the existing structure, aims to conserve resources while creating a timeless, sustainable office building with a high-quality working environment. This is achieved through modern floor plans and minimal reliance on building services, for example, by incorporating natural ventilation via operable windows, geothermal energy, and district heating. The addition of extra storeys and lateral extensions provides additional usable space while significantly reducing the CO<sup>2</sup> emissions that would typically be generated by a conventional new-build project. The roof of the additional storey, along with newly created terraces, will remain largely free from technical installations and will be developed as green spaces with diverse opportunities for use. These not only enhance the quality of the working environment but also provide valuable habitats for native flora and fauna. At ground level, extensive areas of previously sealed surfaces will be unsealed and landscaped to further promote ecological and environmental benefits.

Ort | Location Elsenheimerstraße, München | Munich,
Germany Projektleitung | Project Management Tobias
Ratzesberger Bauherr | Client neuplan el59 GmbH & Co. KG

# Redevelopment and Renovation of the Office Building on Neumarkter Strasse Umbau und Sanierung Bürogebäude Neumarkter Strasse



Das mehrgeschossige, mit unterschiedlichen Nutzungen belegte Bestandsgebäude soll zu einem modernen nachhaltigen Bürohaus entwickelt werden. In diesem Zuge wird es auf die Stahlbeton-Tragstruktur zurückgeführt, um zwei Geschosse aufgestockt und erhält eine seitliche Ergänzung der Kubatur in Holz. Die hochwertigen Büroräume werden im Betrieb mit minimalem Technikeinsatz auskommen. Das neue Dach wird weitgehend frei von Technik und Aufbauten als Grünfläche mit hoher Aufenthaltsqualität entwickelt. Das gesamte Objekt wird eine neue hochgedämmte Holzfassade erhalten. Die Haupterschließung wird in Zukunft von einer geplanten Radschnellstraße im Norden her erfolgen anstatt wie bisher durch eine lange Erschließungsstraße

von Süden aus. Ein durchgestecktes, teils zweigeschossiges Foyer verbindet die gegenübergelegenen Zugänge.

The existing multi-story building, currently accommodating various uses, is set to be transformed into a contemporary and sustainable office complex. As part of this redevelopment, the structure will be stripped back to its reinforced concrete framework, two new floors added, as well as a lateral volumetric extension constructed in timber. The high-quality office spaces will operate with minimal reliance on mechanical systems. The new roof scape, largely free of technical installations, will be developed as a green space with a high-quality outdoor environment. A fully insulated

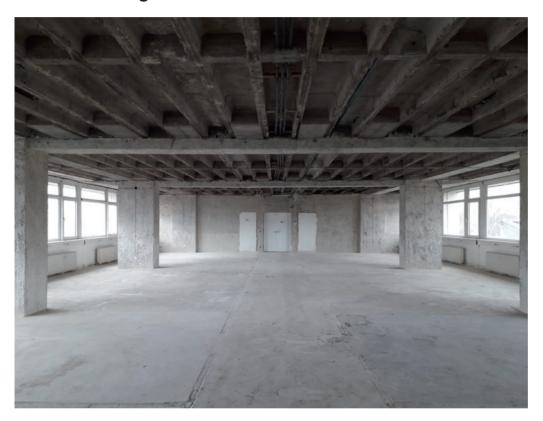
timber façade will envelop the entire building. Rather than being approached via a lengthy access road from the south, the primary circulation will now be oriented towards a planned high-speed cycling route to the north. A continuous, partially two-story foyer connects the opposing entrances.

Ort | Location Neumarkter Straße, München | Munich, Germany Projektleitung | Project Management Tobias Ratzesberger Bauherr | Client neuplan bestand vier GmbH & Co. KG



#### **Revitalisation Huthmacherhaus**

## **Revitalisierung Huthmacherhaus**



Nach dem erfolgreichen Abschluss des Großprojektes Bikini Berlin wird die erfolgreiche Zusammenarbeit mit der Bayerischen Hausbau im ehemaligen "Zentrum am Zoo" fortgesetzt. Als letztes Gebäudes des denkmalgeschützten Ensembles aus den Fünfzigerjahren wird nun auch das sogenannte Huthmacherhaus revitalisiert. Während die aus energetischen Gründen nachträglich vorgehängte Fassade des sechzehnstöckigen Hochhauses lediglich überarbeitet wird, lässt sich in seinem Inneren der Geist der Entstehungszeit beschwören. Wiederzuentdecken ist beispielsweise die loftartige Raumwirkung der Binnenstruktur. welche offene Büros an einen kurzen Mittelflur anbindet. Mit der Rückführung auf die Originalbausubstanz wird auch die Rippenstruktur der

Betondecken freigelegt. Den architektonischen Reiz dieser und weiterer "Antiquitäten" zu erhalten, darauf verwenden die Architektinnen und Architekten größte Sorgfalt. Im Zuge einer technischen Ertüchtigung wird vor allem der Brandschutz heutigen Standards angepasst und die veraltete Haustechnik ausgetauscht.

After the successful completion of the large-scale Bikini Berlin project, the fruitful collaboration with Bayerische Hausbau is being continued in the former "Zentrum am Zoo". As the last building of the listed ensemble from the fifties, the so-called Huthmacherhaus is now also being revitalised. While the façade of the sixteen-storey high-rise, which was retrofitted for energy reasons, is merely

being overhauled, the spirit of the period of origin is being conjured up in its interior. For example, the loft-like spatial effect of the internal structure, which connects open offices to a short central corridor, is to be revived. With the return to the original building substance, the ribbed structure of the concrete ceilings is also uncovered. The architects took great care to preserve the architectural charm of these and other "antiques". In the course of a technical upgrade, above all the fire safety measures will be modernised and outdated building services replaced.

Ort | Location **Hardenbergplatz 2, Berlin | Berlin, Germany** Projektleitung | Project Management **Pablo Tena**Bauherr | Client **Bayerische Hausbau GmbH & Co. KG** 



#### **Facade Munich Harlaching Clinic**

## Fassade München Klinik Harlaching



Die München Klinik Harlaching liegt in sehr ruhiger Stadtrandlage. Auf einem Eckgrundstück entsteht ein Ersatzneubau für die in Teilen denkmalgeschützte Bestandsklinik. Der Entwurf sieht einen unterkellerten, hochkomplexen Baukörper vor. welcher sich aus unterschiedlich hohen Gebäudeteilen zusammensetzt. Hild und K wurden mit der Entwurfsplanung aller relevanten Fassadenteile beauftragt. Das gestalterische Konzept bringt mit der rhythmisierenden Gliederung und proportionierten Ausbildung von Sockel, Mittelbau und Attika die Präsenz des Neubaus als öffentlich-städtisches Gebäude zum Ausdruck. Im Sockelbereich sind in abwechselnden Abschnitten dunkel- und hellgrüne, glasierte Klinkerriemchen vorgesehen, welche einen changierenden Farbteppich erzeugen. Neben der klassisch dreiteiligen. horizontalen Fassadengliederung ergibt sich eine gestalterisch ebenso essenzielle Aufteilung in vertikaler Richtung. Vor- und Rücksprünge, welche

die Sockelebene im Bereich der Türen und Fenster aufweist, werden in der Mittelzone des Gebäudes aufgegriffen und bis zum Dachabschluss fortgeführt. Die daraus resultierenden modern zu interpretierenden Lisenen erzeugen Spannung, gliedern die sehr breiten Fassaden des Baukörpers und schaffen eine aufstrebende Vertikalität.

Munich's 'Klinik Harlaching' is located in a very quiet suburban location. A new construction is being erected on a corner plot to replace the existing clinic, parts of which are listed. The design envisages a highly complex building with a cellar area composed of building sections of differing heights. Hild und K were commissioned with the design planning of all relevant façade parts. The design concept expresses the presence of the new construction as a public urban building with the rhythmic structuring and proportioned design of the base, central building and parapet. In the

plinth area, alternating sections of dark and light green glazed brick slips are provided, creating an iridescent carpet of colour. In addition to the classic three-part horizontal façade structure, there is an equally essential design division in the vertical direction. Projections and recesses, which the base level features in door and window areas, are taken up in the central zone of the building and continued up to the roof. The resulting pilaster strips, which are given a modern interpretation, provide tension, structure the very wide façades of the building and create a soaring verticality.

Ort | Location **Seybothstraße, München | Munich, Germany** Fertigstellung | Completion **2025**Projektleitung | Project Management **Sérgio de Sá**Bauherr | Client **München Klinik gGmbH** 



#### **Housing Development Steinerstrasse**

#### **Wohnbebauung Steinerstrasse**



In München Sendling ist ein Wohnbauprojekt mit etwa zweihundertachtzig Wohneinheiten, integrierter Kindertagesstätte und Gewerbenutzung geplant. Der kompakte Baukörper erlaubt die Schaffung einer Vielzahl neuer Wohnungen. Eine Staffelung der Höhen proportioniert das Volumen und setzt es in Bezug zur Maßstäblichkeit der Nachbarbebauung. Eine differenzierte Fassadengestaltung gliedert zudem die einzelnen Baukörper. Attraktive, unterschiedlich nutzbare Innenhöfe mit jeweils individuellem Charakter durchweben die gesamte Wohnanlage und erschließen so auch den nahegelegenen S-Bahn-Anschluss für Fußgänger. Die Vielzahl der Menschen. die in die überwiegend kompakten Wohneinheiten einziehen werden, wird insgesamt zur Belebung des Viertels beitragen. Als informeller Treffpunkt bietet sich ein kleiner Quartierplatz an, der durch einen Rücksprung der Bebauung im Gewerbebereich entsteht. Er stellt zugleich das Entree wie

das Gesicht der Wohnanlage dar, die sich nach dem Vorbild großer gemeinschaftlicher Wohnbauensembles wie der Münchner Borstei durch Repetition und Variation definiert. Ein erster Bauabschnitt wurde mittlerweile fertiggestellt.

In Munich's district of Sendling, a housing development project comprising approximately two hundred and eighty residential units, an integrated children's day care centre and areas for commercial use is being planned. The compact building structure allows for numerous new apartments to be created. Staggered heights proportion the volume and establish a relationship of scale with the neighbouring structures. The differentiated design of the facades further arranges the individual building volumes. Attractive inner courtyards, each with a unique character and usable for different purposes are woven throughout the entire housing development and so also provide

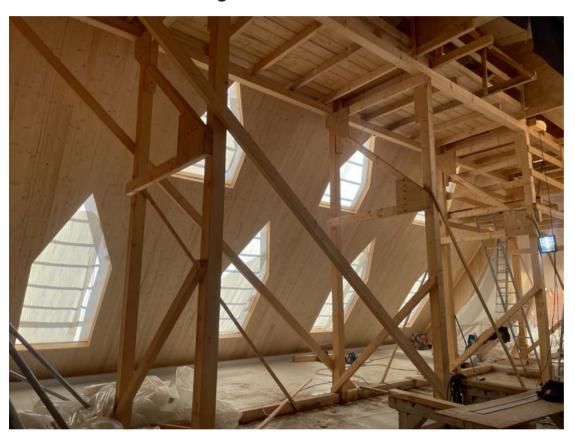
pedestrian access to the nearby regional train station. The large number of people, which will move into the mostly compact living units will contribute together to revitalising the neighbourhood. A small community square, created through a recess in the development's retail area, provides an informal meeting point. It represents at once an entrance to and the face of the housing development, modelled on large communal residential ensembles like Munich's Borstei and defined by repetition and variation. A first construction phase has now been completed.

Ort | Location Steinerstraße, München | Munich, Germany Fertigstellung | Completion 2026 Projektleitung | Project Management Joohwa Kim Bauherr | Client Münchenbau Bauträger



#### **Reconstruction of Straubing's Town Hall**

#### Wiederaufbau Straubinger Rathaus



Das Straubinger Rathaus war im November 2016 in großen Teilen niedergebrannt. Entsprechend dem Konzept für den Wiederaufbau wird der äußere Duktus der Baugruppe "Historisches Rathaus und Ostflügel" wiederhergestellt. Dabei sind ge-ringfügige Arrondierungen der ursprünglichen gewachsenen Dachlandschaft vorgesehen. Der Rathaussaal und der Blaue Salon sollen an an-gestammter Stelle wiedererrichtet und durch Foyerflächen und Nebenräume ergänzt werden. Infolge der völligen Zerstörung des historischen Dachs muss dieses insgesamt neu erstellt werden. Die neue Konstruktion bietet die Möglichkeit, hier den Sitzungssaal des Stadtrats in der notwendigen Größe mit den entsprechenden Nebenflächen

anzusiedeln. Das gesamte Rathaus wird barrierefrei erschlossen und entsprechend den aktuellen Brandschutzanforderungen errichtet.

A large part of the town hall in Straubing burnt to the ground in 2016. In line with the concept for its reconstruction, the characteristic outer contour of the building ensemble "historical town hall and east wing" is to be recreated. In this process, the original rooftop which had evolved over time, will be rounded off slightly. The council chamber and the Blue Salon will be re-erected where they originally stood and complemented by foyers and side rooms. The historical roof was completely destroyed and as a consequence has to be rebuilt

from scratch. The new construction offers the possibility to design the town council chamber in an appropriate size and with the respective ancillary areas. The town hall will be completely barrier-free and adhere to current fire-protection regulations.

Ort | Location Theresienplatz, Straubing | Straubing,
Germany Projektleitung | Project Management
Gintare Gajauskaite, Martha Pegoraro Bauherr | Client
Stadt Straubing



#### **Falckenberg Ensemble**

#### **Falckenberg Ensemble**



Die beiden Stadthäuser mit Wohnungen, Büros, Gastronomie und Geschäften werden innerhalb der Münchner Altstadt errichtet. Zwei charaktervolle Baukörper bilden im Zusammenspiel mit dem unregelmäßigen Zuschnitt des Grundstücks im Stadtgefüge deutlich orthogonal lesbare Fassaden aus. Sanft geneigte Dächer erlauben es, die vorgesehenen Abstandsflächen einzuhalten und integrieren sich zugleich in die Dachlandschaft. Durch "Anschneiden" der unregelmäßigen Volumen werden Giebel und Ecksituationen erzeugt, die auf die jeweilige Nachbarschaft reagieren. Entsprechend der architektonischen Identität der Umgebung erhalten die Häuser Lochfassaden mit mineralischen Oberflächen. Diese Mate-

rialität fasst beide Gebäude optisch zusammen, bietet aber auch Möglichkeiten zur feinen Differenzierung, via Relief oder Farbnuancen.

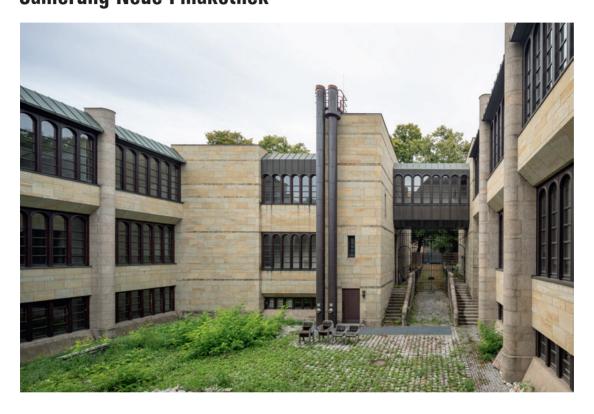
The two townhouses in Munich's old town will be extended to include flats, offices, restaurants and shops. Two buildings full of character form orthogonal façades in interaction with the irregular cut of the site within the urban fabric. Gently sloping roofs make it possible to comply with clearance areas while at the same time integrating into the roofscape. By "cutting" the irregular volumes, gables and corner situations are created that react to the respective neighbourhood. In keeping with the architectural identity of the sur-

roundings, the houses are given perforated façades with mineral surfaces. This materiality visually unites both buildings, but also offers possibilities for subtle differentiation, via relief or colour nuances.

Ort | Location Hildegardstraße, München | Munich, Germany Projektleitung | Project Management Tobias Ratzesberger Fertigstellung | Completion 2026 Bauherr | Client WÖHR + BAUER GmbH



#### Renovation Neue Pinakothek Sanierung Neue Pinakothek



Die Neue Pinakothek, einer der größten Museumsneubauten Deutschlands nach dem Zweiten Weltkrieg, wurde in den Jahren 1975 bis 1980 nach den Plänen des Architekten Alexander von Branca im Stil der Postmoderne erbaut. Das Innere des gegenüber der Alten Pinakothek (Leo von Klenze) gelegenen Baus besteht aus zwei Trakten: Während in den 22 Sälen und 11 Kabinetten bedeutende Kunstwerke des 19. Jahrhunderts ausgestellt sind, beherbergt der westliche Teil des Gebäudes die Direktion der Bayerischen Staatsgemäldesammlungen, ein kunstwissenschaftliches Institut, eine Bibliothek, Restaurierungsateliers und Labore. Die Sanierung soll das Gebäude technisch und funktional an die über die Jahrzehnte veränderten Nutzungsanforderungen anpassen. Im Zentrum stehen dabei Schadstoff- und Brandschutzsanierung, technische Ertüchtigung und Lichtkonzept. Den Planungsauftrag erhielt 2015 eine Arge aus Caruso St. John (London) und Hild und K Architekten.

The Neue Pinakothek is one of Germany's largest museums to be erected after the Second World War. The post-modernist building was constructed between 1975 and 1980 based on the plans of architect Alexander von Branca. The building, which stands opposite the Alte Pinakothek (Leo von Klenze), is divided into two tracts: One consists of 22 halls and 11 cabinets displaying important art work from the 19th century, the tract to the west houses the management of the Bayerische Staatsgemäldesammlung, an Institute for Art History and Science, a library, a restoration studio, and a laboratory. The renovation will equip

the building to meet modern technical requirements and to make modifications to meet functional demands, which have changed over the past decades. The main focus hereby will be on improving energy usage and fire-protection measures, modernising technology and creating a new lighting concept. The commission to conduct this work was given to a consortium of Caruso St. John (London) and Hild und K Architekten in 2015.

Ort | Location München | Munich, Germany Projektleitung |
Project Management Markus Schubert, Timo Keller
(Caruso St John) Bauherr | Client Freistaat Bayern,
vertreten durch Staatliches Bauamt München 1



# Facade F5 in Hamburg's Überseequartier Fassade F5 im Überseequartier Hamburg



In der Hamburger HafenCity entsteht seit 2007 das sogenannte Überseequartier, mit Mischnutzung aus Einzelhandel, Wohnen, Büros, Gastronomie sowie Kultur und Unterhaltung. Der Baukörper F5 ist ein Hybrid aus einem Retail-Objekt und einem Kino-Bauwerk. Eine horizontale Zweiteilung der Fassaden verdeutlicht dies auch nach außen hin. In den vollverglasten Retailbereichen tritt keine übergeordnete Fassadenstruktur in den Vordergrund. Die Gestaltung kundenspezifischer Abschnitte unterliegt den einzelnen Innenarchitekten. Die oberen Fassadenteile bestehen weitgehend aus frei angeordneten Ziegelflächen in drei Breiten, welche den Hauptbaukörper des Kinokomplexes kenntlich machen. Sie schwingen in freier Ordnung aus und werden durch gläserne Teilflächen durchbrochen, die auf das innenarchitektonische Kinokonzept und die Höhenentwicklung des benachbarten Gebäudes reagieren.

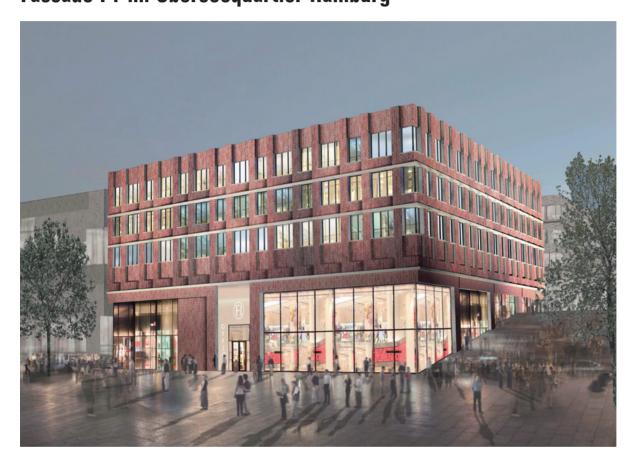
Since 2007, the so-called "Überseequartier" (overseas district) is being developed in Hamburg's HafenCity (the new harbour). This mixed-use development will blend retail, residential areas, offices and restaurants and also comprise cultural and entertainment institutions. The body of the building F5 iis a hybrid between a retail object and a cinema building. The facades are horizontally divided to emphasise the use towards the outside. In the fully glazed retail areas there is no clearly dominant facade structure. The design of customised units is left up to the respective interior architects. The upper parts of the facade consist of freely arranged brick surfaces in three

different widths, which emphasise the main body of the building and the cinema complex. They swing out in a free order and are halted by glazed areas, which react to the interior design of the cinema concept and the height of the neighbouring building.

Ort | Location Hamburg | Hamburg, Germany
Projektleitung | Project Management Susanne Welcker
Bauherr | Client Unibail Rodamco Group



# Facade F1 in Hamburg's Überseequartier Fassade F1 im Überseequartier Hamburg



Das Gebäude F1 beherbergt Retail in den Untergeschossen und ein Hotel in den Obergeschossen. Als Eckbaustein des "Überseequartiers" stellt es in der Fassadengestaltung Bezüge zur Umgebung her. Der zweigeschossige Sockel fasst in nahezu allen Bereichen die Raster der Ladeneinheiten großflächig zusammen. Ab der zweiten Ebene greifen die Elemente der Fertigteilfassade schuppenartig ineinander und hinterlassen so keine sichtbaren Fugen in der Ansicht. Die Vorsprünge und Versätze dieser Struktur ergeben ein abwechslungsreiches Spiel von Licht- und Schatten. Im Detail wird dieses über stehende und sich überlappende rote Ziegel fortgesetzt.

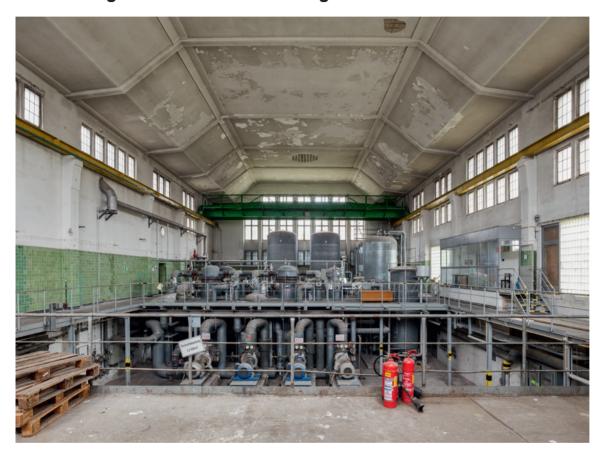
The F1 building will have retail shops on the ground floors and a hotel on the upper floors. It is the corner building of the "Überseequartier" and as such its facade creates a relation to the surroundings. The glazed base of the building runs over two stories combining the shop units to create one large area. From the second level upwards, the elements of the prefabricated facade dovetail, leaving no visible grooves when viewed from the front. The gentle crests and troughs in the structure generate a delightful play of light and shade, which in detail, is continued by jutting and overlapping red bricks.

Ort | Location **Hamburg | Hamburg, Germany** Projektleitung | Project Management **Susanne Welcker** Bauherr | Client **Unibail Rodamco Group** 



# Repurposing of a Boiler House in Schwabing

#### **Umnutzung Kesselhaus Schwabing**



Die denkmalgeschützte Maschinenhalle des im Jahr 1907 erbauten Heizkraftwerks ist für eine zukünftige Büronutzung umzubauen. Um die notwendige Belichtung zu gewährleisten, muss ein eingeschossiger Verbindungsbau zum zwischen 1910 und 1918 errichteten Giebelhaus rückgebaut werden. Die östliche Fassade kann dann analog zur westlichen geöffnet werden. Kleine Neubauten ergänzen das Raumangebot. Sie werden vom Bestand abgesetzt, der Zwischenraum ist als offener Patio ausgebildet. Die im Zuge der Umnutzung einzuziehenden Geschossdecken stehen frei von der Bestandskonstruktion in der großen Halle. Das beeindruckende Raumerlebnis bleibt so erhalten.

This listed building was the machine hall of a power plant dating from 1907, and is now to be converted for future use as offices. To ensure necessary daylighting, a single-storey connective building to the gabled house, built between 1910 and 1918, has to be deconstructed. The easterly facade can then be opened analogously to the western facade. Smaller new buildings will complement the space. They will be separated from the existing structures through an open patio. The ceilings to be installed during the repurposing process, will be detached from the existing construction in the large hall. The impressive spatial experience will thus remain intact.

Ort | Location Mildred Scheel Bogen, München |
Munich, Germany Projektleitung | Project Management
Tanja Plenk Bauherr | Client Ehret + Klein GmbH



## **Extension of Heinrich-Heine Secondary School**

# **Erweiterung des Heinrich-Heine-Gymnasiums**



Zur Deckung des steigenden Raumbedarfs wird das Raumangebot der Schule zukunftsorientiert erweitert. Der zu errichtende Erweiterungsbau kann in jedem seiner vier Obergeschosse ein Lernhaus-Cluster aufnehmen. Die für dieses innovative Konzept fächer- und jahrgangsübergreifenden Lernens erforderlichen Klassen- und Gruppenräume gruppieren sich um eine gemeinsame Mitte, die für verschiedene Aktivitäten zur Verfügung steht. Auf Grund der Brandschutzvorgaben ergibt sich für das Lernhaus die Notwendigkeit umlaufender Balkone, die als Fluchtwege fungieren. Der Entwurf entwickelt aus diesem dominierenden Bauteil einen individuellen Ausdruck. Es wird als vorgestellte Hybridkonstruktion errichtet und sorgt so für einen eigenständigen tektonischen Charakter des Gebäudes. Neben den mehrheitlich verwendeten Holzelementen kommen im Haupttragwerk und im Sockelbereich robustere, profilierte Betonfertigteile zum Einsatz. In Holz wird auch die hintere Fensterebene ausgeführt.

The school needs to increase its space allowance. Therefore an extension building will be erected, which, on each of its four upper storeys, will incorporate a learning house cluster. This innovative concept of inter-grade and interdisciplinary learning requires classrooms and group rooms. These will be clustered around a common centre. which will be available for various activities. Fire protection specifications require the learning house to have circumferential balconies, which also serve as escape routes. The design has developed these domineering building elements to create an individual expression. They are erected as an imagined hybrid construction and thus generate the independent tectonic character of the building. In addition to the predominantly wooden elements, more robust, profiled prefabricated concrete elements are used in the main supporting structure and in the plinth area. The rear window level is also made of wood.

Ort | Location Max-Reinhardt-Weg 27, München |
Munich, Germany Projektleitung | Project Management
Susanne Welcker Fertigstellung | Completion 2026
Bauherrin | Client Landeshauptstadt München, Referat
für Bildung und Sport, Baureferat (Projektleitung)



#### Renovation and Refurbishment of >Werk 1<

#### Umbau und Sanierung > Werk 1 <



In unmittelbarer Nachbarschaft zum Münchner Ostbahnhof entsteht mit dem sogenannten Werksviertel derzeit ein vielfältiges Quartier für Arbeiten. Wohnen und Freizeit. Teil der umfassenden Transformation des einstigen Industriegeländes sind der Umbau und die Aufstockung des Werk 1. Erbaut wurde das ehemalige Fabrikgebäude ab Mitte der 1950er Jahre, abschnittsweise in drei Bauteilen, mit einem Bürotrakt sowie zwei weiteren für die Produktion, Konstruiert ist es als ein Stahlbeton-Skelettbau mit einer Mischung aus Rippen- und Flachdecken. Ein erster Umbau durch Hild und K im Jahr 2016 implementierte ein Blockheizkraftwerk im Keller, das einen erheblichen Beitrag zur umweltverträglichen Energieversorgung des Viertels leistet. Die oberen Stockwerke wurden seither als Büro- und Gewerbeflächen genutzt. Dieser Nutzungsmix soll grundsätzlich erhalten, iedoch insbesondere durch Wohnen ergänzt werden. Im Erdgeschoss neu angesiedelt werden zwei Kitas sowie Einzelhandel und Gastronomie. In den Ober-

geschossen der Bauteile A und B sollen darüber hinaus Wohnungen errichtet werden. Eine besondere Herausforderung stellt hierbei die Integration der verschiedenen Nutzungen in den Bestand unter gleichzeitiger Berücksichtigung der aktuellen Schall- und Brandschutzanforderungen dar.

In close proximity to Munich's railway station "Ostbahnhof", the so-called Werksviertel is currently being developed as a diverse district for work, living, and leisure. The renovation, including the addition of a new storey to "Werk 1", is part of this extensive transformation of the former industrial site. The former factory building was constructed from the mid-1950s in three phases, featuring an office block and two additional sections for production. It was built as a reinforced concrete frame structure with a combination of ribbed and flat slabs. A combined heat and power (CHP) plant in the basement makes a significant contribution to the environmentally friendly

energy supply of the district. Following an initial renovation by Hild und K in 2016, WERK 1 was used as an office and commercial space. This mixed-use concept is to be maintained, though it will be particularly supplemented by residential units. The ground floor will be redeveloped to accommodate two childcare centres, as well as retail and catering establishments. Additionally, residential apartments will be created on the upper floors of sections A and B. A particular challenge lies in integrating the various uses within the existing structure while simultaneously meeting current acoustic and fire protection requirements.

Ort | Location Werksviertel, München | Munich, Germany
Projektleitung | Project Management Ulrike Muckermann
Bauherr | Client OTEC GmbH & Co. KG

#### **General Renovation Counting House II**

# **Generalsanierung Kontorhaus II**



Auf dem weitläufigen Gelände des Großmarkts München befindet sich das 1953 erbaute und 1959 erweiterte Kontorhaus II. Im Zuge der Umstrukturierung des Areals wird die Markthallenleitung das denkmalgeschützte Gebäude beziehen. Der Nutzerwechsel bietet den Anlass für eine umfassende Sanierung. Neben Maßnahmen im Sinne des Bauerhalts, der energetischen und brandschutztechnischen Ertüchtigung und des Nutzerkomforts steht dabei vor allem die Neuordnung der bisher kleinteilig strukturierten Büroräume auf dem Programm. Besonderes Augen-

merk liegt auf der denkmalgerechten Sanierung des markanten Treppenhauses mit seinen historischen Wandgemälden.

In the rambling area of Munich's wholesale market stands "Kontorhaus II", an office building erected in 1953 and extended in 1959. In the course of having the whole area restructured, the market management is to move into this listed building. This change of usage is an opportunity to renovate the entire building. Besides measures to preserve the existing structure, im-

prove energy consumption and improve fire-protection, the now small-scale offices will be redeveloped. Special attention will be paid to carefully restoring the striking stairwell with its historic wall paintings.

Ort | Location **München** | **Munich, Germany** Projektleitung | Project Management **Dionys Ottl** Bauherr | Client **Landeshauptstadt München** 



#### **Rehabilitation Department of Building Management Hannover**

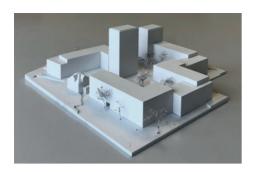
## Sanierung Bauverwaltung Hannover

Als herausragendes Beispiel eines Verwaltungsgebäudes der Nachkiegsmoderne steht die Bauverwaltung Hannover seit 1998 unter Denkmalschutz. Die mit Natursteinplatten verkleideten Fassaden und die darunterliegenden Betonkonstruktionen sind denkmalgerecht zu sanieren und gegebenenfalls zu rekonstruieren. Im Zuge der Gesamtsanierung sind Haustechnik, Brandschutz, Schadstoffbelastung, Schallschutz und Barrierefreiheit den aktuellen Standards anzupassen. Weiterhin ist es das Ziel der Maßnahmen, den Energieverbrauch im Betrieb zu senken und die gesamte Raumstruktur bedarfsgerecht neu zu ordnen. Die ehemaligen Zellenbüros werden dem Zeitalter des "New Work" entsprechend weitgehend durch offene, vielseitig nutzbare Arbeitsbereiche ersetzt. Im Sinne künftiger Adaptivität werden flexiblen Grundrisse geschaffen.

This administrative building is an exceptional example of post-war modernism and was placed under preservation order in 1998. Now, both the facades, clad with natural stone slabs and the concrete constructions below are to be renovated and, if necessary, reconstructed pursuant to specifications appropriate to the historic status of the building. In the scope of the overall rehabilitation, the building's services, fire protection, pollution, sound insulation and accessibility need to be adapted to modern standards. Another goal of these measures is to reduce operative energy consumption and re-order the entire room structure to meet present day needs. The former cellular offices will be largely replaced by open, multifunctional workspaces in keeping with the era of "New Work." In the interest of future adaptability, flexible floor plans will be created.



Ort | Location Rudolf-Hillebrecht-Platz 1, Hannover |
Hannover, Germany Projektleitung | Project Management
Pablo Tena Fertigstellung | Completion 2031 Bauherr |
Client Landeshauptstadt Hannover



## Löwen-Sallmann-Areal Kreuzlingen

# Löwen-Sallmann-Areal Kreuzlingen

Der prämierte Bebauungsvorschlag für das sogenannte "Löwen-Sallmann-Areal", inmitten in der Thurgauer Stadt Kreuzlingen sieht zwei schlangenförmige Baukörper vor, die jeweils mit einem Hochhaus abgeschlossen werden. Der benachbarte Sallmannpark wird so bis weit in das Areal hinein erweitert. Die Jury wertete dieses Konzept als starken Akzent, welcher in der Lage sei, der Mitte Kreuzlingens eine eigene neue Identität zu geben, ohne als Fremdkörper zu wirken.

This prizewinning proposal for the development of the so-called "Löwen-Sallmann-Areal" in the centre of Kreuzlingen, a town in the Swiss canton of Thurgau, envisages two snake-shaped structures, each ending in a high-rise building. The adjacent Sallmann Park will thus be extended far into the area. The jury valued this concept as a new focal point, able to bestow a fresh identity to the centre of Kreuzlingen, without appearing alien.

Ort | Location Kreuzlingen, Schweiz | Kreuzlingen,
Switzerland Projektleitung | Project Management Jonathan
Bürgel Bauherr | Client Verschiedene Investoren





#### **IBA'27 Quarter on Boeckinger Strasse**

#### IBA'27 Quartier an der Böckinger Strasse, Städtebau



Der mit dem ersten Platz ausgezeichnete städtebauliche und freiraumplanerische Entwurf für das Quartier in Stuttgart-Zuffenhausen wird mittlerweile umgesetzt. Der Städtebau greift die durchmischte Struktur der südlichen Nachbarschaft auf. Gemeinschaftlich genutzte Räume formen das verbindende Rückgrat des Wohnviertels und gewährleisten seine Belebung über den gesamten Tagesverlauf. Das bestehende Wohnheim für alleinstehende Männer in sozialen Schwierigkeiten und dazugehörige Neubauten sowie die von der Einrichtung betriebenen Nachbarschaftsgärten werden ergänzt durch Werkstätten, Quartierszentrum, Café und KiTa. Eine zentrale Freiraumstruktur verbindet die Bereiche untereinander, aber auch mit dem umgebenden Bestand. Die klimaneutrale Versorgung des autofreien Viertels erfolgt über ein Quartierswärmenetz mit Wärmepumpen und Photovoltaik. Für ein ökologisches Wassermanagement sorgen ein großer Anteil nicht versie-

gelter Flächen, Retentionsdächer sowie Zisternen, die zugleich für die Bewässerung der Grünanlagen und Gärten genutzt werden.

The urban and open space design for the quarter in Stuttgart-Zuffenhausen, which was awarded first prize, is now being realised. The design picks up on the mixed structure of the neighbourhood to the south. Communal spaces form the connecting backbone of the residential quarter and ensure its vitality throughout the day. The existing residential home for single men in social difficulties and associated new buildings as well as the neighbourhood gardens run by the institution are complemented by workshops, a neighbourhood centre, a café and a children's day-care centre. A central open space structure connects the areas with each other, but also with the surrounding existing buildings. The climate-neutral supply of the carfree neighbourhood is provided by a district heating network with heat pumps and photovoltaics. Ecological water management is ensured by a large proportion of unsealed surfaces, retention roofs and cisterns, which are also used to irrigate the green spaces and gardens.

Ort | Location Stuttgart-Zuffenhausen | Stuttgart,
Germany Projektleitung | Project Management Matthias
Haber Entwurfsteam | Team HildundK Architecture GmbH
mit Studio Vulkan Landschaftsarchitektur GmbH
Bauherr | Client Stuttgarter Wohnungs- und Städtebaugesellschaft mbH SWSG



# IBA'27 Quarter on Boeckinger Strasse, IBA House

# IBA'27 Quartier an der Böckinger Strasse, IBA Haus



Das IBA Haus überträgt die Intentionen des städtebaulichen Entwurfs von der Quartiers- auf die Gehäudeehene Das Bauvorhahen will neue Wohnformen und ökologische Ansätze für kostengünstiges Bauen erkunden. Die Planung ist in besonderem Maße an Prinzipien der Flexibilität und Gemeinschaftlichkeit orientiert. Frrichtet wird ein Skeletthau als Holzkonstruktion mit Stahlerschlie-Bungskern. Große Spannweiten ermöglichen eine weitgehend bewegliche Aufteilung der Innenräume. Vorgesehen sind sogenannte Flex-Wohneinheiten, die durch zuschaltbare, ansonsten gemeinschaftlich genutzte Räume erweitert oder auch zu größeren Einheiten zusammengelegt werden können. Der Hausgemeinschaft stehen ein intensiv begrünter Garten sowie ein Aufenthaltsraum und Urban-Gardening-Parzellen auf dem Dach zur Verfügung. Auf allen Freiflächen sind Spielmöglichkeiten für Kinder vorgesehen. Co-WorkingSpaces und Ateliers im Erdgeschoss stellen im Außenbezug eine belebende Wirkung für das gesamte Viertel her

The IBA House applies the concepts of urban design of a neighbourhood to a single building. The project aims to explore new forms of housing and ecological approaches to low-cost construction. The planning is particularly oriented towards principles of flexibility and community. The building will be a skeleton structure with a steel closing core. Large spans allow for a largely flexible division of the interior spaces. So-called flexible living units are planned, which can be expanded by adding rooms that are otherwise used in common, or which can be combined to form larger units. The house community has access to an intensively landscaped garden as well as a recreation room and urban gardening plots on the roof. Play

facilities for children are provided in all open spaces. Co-working spaces and studios on the ground floor create an invigorating atmosphere for the entire neighbourhood.

Ort | Location Stuttgart-Zuffenhausen | Stuttgart,

Germany Projektleitung | Project Management Jan Rudolf

Bauherr | Client Stuttgarter Wohnungs- und Städte
baugesellschaft mbH SWSG



# **IBA'27 Quarter on Boeckinger Strasse, Housing**

# IBA'27 Quartier an der Böckinger Strasse, Wohnen



Durch geschickte Nutzung der Hanglage können rund vierhundert, größtenteils öffentlich geförderte Wohnungen errichtet werden. Die hohe Dichte des Quartiers wird als Chance auf angemessene bauliche Vielfalt und hohe stadträumliche Qualitäten begriffen. Das so entstehende spannungsreiche Ensemble nimmt Bezüge zur baulichen Umgebung auf und vermag auch die bestehenden Gebäude zu integrieren. Angesichts des menschengemachten Klimawandels liegt es auf der Hand, dass sich der Lebenszyklus von Gebäuden künftig erheblich verlängern muss. Eine Mischung der Wohnnutzung mit Gewerbe, Ateliers sowie Co-Working- und Home-Office-Einheiten antizipiert gemeinsam mit einer wandelbaren Architektur den künftigen Umbau des Quartiers. Eine auf dem zusammenhängenden Raster der Tiefgarage basierende Struktur schafft Flexibilität in der Nutzungsverteilung und einfache Erweiterungs- bzw. Verkleinerungsmöglichkeiten. Dieses Strukturprinzip wird an bestimmten Stellen, beispielsweise in den Pergolen, als individueller architektonischer Ausdruck ausgebildet. So wird es auch optisch zum verbindenden Element für das ganze Quartier.

By clever use of the slope, around four hundred, mostly state-subsidised flats can be built. The high density of the neighbourhood is seen as an opportunity for appropriate structural diversity and high spatial qualities. The ensemble thus created is rich in architectural diversity and makes reference to the surrounding buildings whilst also integrating existing buildings. In view of man-made climate change, it is obvious that the life cycle of buildings will have to be extended considerably in the future. A mix of residential use with commercial, studio, co-working and home office units,

together with flexible architecture, anticipates possible future transformation of the neighbourhood. A structure based on the coherent grid of the underground car park creates flexibility in the distribution of uses and simple possibilities for expansion or reduction. This structural principle is developed as an individual architectural expression at certain points, for example in the pergolas. In this way, it also visually becomes a connecting element for the entire neighbourhood.

Ort | Location Stuttgart-Zuffenhausen | Stuttgart, Germany Projektleitung | Project Management Joohwa Kim Bauherr | Client Stuttgarter Wohnungs- und Städtebaugesellschaft mbH SWSG



#### IBA'27 Quarter on Boeckingerstrasse, Inpatient and Semi-Inpatient Housing

#### IBA'27 Quartier an der Böckingerstrasse, Stationäres und Teilstationäres Wohnen

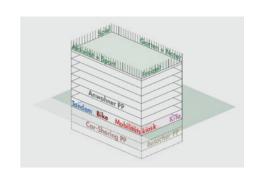


Ortsbildprägend für das neue Quartier ist ein bestehendes Wohnheim für Männer in schwierigen Lebensverhältnissen. Im Zuge einer Gesamtmodernisierung des Hochhauses wird die bisherige Nutzung dezentral in die Neubebauung integriert. Einige Angebote sind für die Allgemeinheit verfügbar und tragen so bei zu einer lebendigen, sozial

durchmischten Gemeinschaft. Eine neue stationäre Einrichtung wird in unmittelbarer Nähe zum Bestandshaus errichtet. Die Planung stellt besonders auf die Bedürfnisse der Bewohner ab, die neben Rückzugsräumen auch Orte für soziale Begegnung benötigen. Die Architektur sorgt deshalb für offene Wohnstrukturen und Erschließungsflächen mit hoher Aufenthaltsqualität. Mit intensiver Begrünung und einem Gemeinschaftsraum bietet auch die Dachfläche Gelegenheit zum Miteinander. Zwei Apartmenthäuser für teilstationäres Wohnen ermöglichen Männern mit weniger intensivem Unterstützungsbedarf ein weitgehend eigenständiges Leben. Städtebaulich bilden sie ein Pendant zum bestehenden Hochhaus. Zwölf weitere, ambulant betreute Einheiten werden über mehrere neue Wohnhäuser verteilt.

An existing residential home for men in difficult living conditions is a distinctive feature of the new neighbourhood. In the course of an overall modernisation of the high-rise building, the existing use will be decentralised and integrated into the new development. Some services are available to the general public and thus contribute to a lively, socially mixed community. A new inpatient facility will be built in the immediate vicinity of the existing building. The planning focuses particularly on the needs of the residents, who require places for social encounters as well as spaces for retreat. The architecture therefore provides for open living structures and access areas with a high quality of stay. With intensive greenery and a communal space, the roof area also offers opportunities for socialising. Two apartment buildings for semi-stationary living enable men with less intensive support needs to live largely independently. In terms of urban planning, they form a counterpart to the existing high-rise building. Twelve further outpatient units are distributed over several new apartment buildings.

Ort | Location Stuttgart-Zuffenhausen | Stuttgart, Germany Projektleitung | Project Management Sérgio de Sá Bauherr | Client Stuttgarter Wohnungs- und Städtebaugesellschaft mbH SWSG, Evangelische Gesellschaft (eva) Stuttgart



#### **Freiham North Development Area**

#### **Neubaugebiet Freiham Nord**

Der städtebaulich-landschaftsplanerische Entwurf wurde im April 2018 mit dem ersten Preis im Wettbewerb für den zweiten Realisierungsabschnitt des Neubaugebiets München Freiham Nord ausgezeichnet. 2024 wurde die Rahmenplanung als Grundlage für den Bebauungsplan vom Stadtrat bewilligt. Der künftige Wohnstandort befindet sich am westlichen Stadtrand Münchens, ungefähr 15 km vom Zentrum der Landeshauptstadt entfernt. Er ist Teil des Stadterweiterungsgebiets Freiham, das künftig Wohnraum für 25.000 Menschen und Fläche für 7.500 Arbeitsplätze bieten soll. Der Siegerentwurf verbindet die im Vergleich höchste städtebauliche Dichte mit dem geringsten Anteil an versiegelter Fläche. Er lebt von einer Hierarchisierung und Differenzierung der öffentlichen Räume. Eine leicht gekrümmte Führung der Verkehrswege bewirkt, dass auch die Stra-Benräume optisch zu überschaubaren Einheiten gefasst werden. Oberirdische Quartiersgaragen bieten eine innovative und platzsparende Alternative zu herkömmlichen Stellplatzanlagen oder dem Parken im öffentlichen Raum. Gegenüber den üblichen Tiefgaragen reduzieren sich die CO<sup>2</sup> Emissionen für die Erstellung deutlich. Indem eine Unterbauung der Höfe vermieden wird, sind Großbaumpflanzungen mit positiven Effekten von Kühlung und Retention möglich.

In April 2018, the urban and landscape planning design was awarded first prize in the competition for the second realisation phase of the new development area Munich Freiham North. In 2024, the outline planning was approved by the city council as the basis for the development plan. The future residential site is located on the western outskirts of Munich, approximately 15 km from the centre of Bavaria's capital. It is part of the Freiham urban expansion area, which will provide housing for 25,000 inhabitants and space for



7,500 workplaces in the future. The winning design is characterised by a hierarchy and differentiation of public spaces. A slightly curved layout of the traffic routes results in the street spaces also being visually grouped into manageable units. Above-ground neighborhood garages offer an innovative and space-saving alternative to conventional parking facilities or parking in public spaces. Compared to the usual underground parking garages, the CO<sup>2</sup> emissions for their construction are significantly reduced. By avoiding underpin-

ning the courtyards, large trees can be planted with positive effects in terms of cooling and retention.

Ort | Location Freiham Nord, München | Munich, Germany Projektleitung | Project Management Matthias Haber Entwurfsteam | Team Hild und K München Berlin, Sergison Bates architects (London), Büro Krucker (Zürich) und Studio Vulkan Landschaftsarchitektur (Zürich und München) Bauherr | Client Landeshauptstadt München

Hild und K Architekten BDA Lindwurmstr. 88 D 80337 München T +49.89.38 37 71-0 F +49.89.38 37 71-27 kontakt@hildundk.de Hild und K Berlin GmbH Kärntener Str. 8 D 10827 Berlin T+49.30.263 67 61-0 F+49.30.263 67 61-27 info@hildundkberlin.de www.HildundK.de Hild Ottl Haber

und K

München

Berlin